



# lntyatyambo ezimangalisayo zikaMakhulu

Laurie Janey · Amber Tak · Roulé le Roux

# lityatyambo ezimangalisayo zikaMakhulu

Le ncwadi yeka

---







bookdash.org

Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, Book Dash gathers creative volunteers to create new African storybooks that anyone can freely print, translate and distribute. Then we work with partners to give those books to preschool children to own.

To find out more, and to download beautiful, open-licensed, print-ready books, visit [bookdash.org](http://bookdash.org).

*lintyatyambo ezimangalisayo zikaMakhulu*

*(Ouma's amazing flowers)*

Illustrated by Amber Tak

Written by Laurie Janey

Designed by Roulé le Roux

Translated by Ntsiki Ntusikazi

with the help of the Book Dash participants in Cape Town on 14 October 2023.

ISBN: 978-0-948602-13-9

Typeset in Mochiy Pop One and Quicksand

**This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence**  
(<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).

You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use. No additional restrictions: You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.



# lintyatyambo ezimangalisayo zikaMakhulu

Laurie Janey · Amber Tak · Roulé le Roux



UMakhulu unebhokisi  
atyala kuyo engasefestileni  
kwaye ineentyatyambo  
ezimangalisayo. URobyn  
ufuna ukuzinqothula zonke!





Nceda ungazingqothuli  
iintyatyambo, Robyn!  
UMakhulu uthanda  
ukuzibona xa evula  
iikhethini.

Amabhabhathane  
ayadanisa ajikeleza  
amagqabi. Kumnandi  
kakhulu ukufikelwa  
zezi ndwendwe.







linyosi zona zisebenzisa  
iintyantyambo ekwenzeni  
ubusi obumnandi.



lityatyambo  
zonwabisa wonke  
umntu odlula kwindlu  
kaMakhulu.





Ummelwane yena  
uthanda ukurhogola  
ivumba lazo xa etyelele.

Ngamanye amaxesha,  
iingcungcu ziye  
ziyisele incindi eswiti  
yeentyatyambo.







Jonga, uqongqothwane  
omncinci! Uyabengezela  
xa eselangeni. Kukho  
nombungu otyebileyo!

“Ungakhe ulinge  
unqothule iintyatyambo  
zikaMakhulu, Robyn!  
Azizukukwazi ukuhlala  
zikhangeleka ntsha  
ixesha elide.”





“Andizi kuzinqothula,  
Makhulu,” utsho  
uRobyn, nangona efuna  
ukuzinqothula.  
Uziva ekhathazekile noko!



UMakhulu akafuni ukuba  
akhathazeke uRobyn.  
“Kulungike ke Robyn,”  
utsho uMakhulu.  
“Ungayinqothula eyona  
uyithandayo intyatyambo.”





“Futhi, ndicinga enye into ...  
Masityale kunye  
iintyatyambo zibe ninzi!”





